



FERREIRA GULLAR



BIA BEDRAN



TONI GARRIDO



MORAES MOREIRA



ANTÔNIO TORRES



STELLA CAYMMI

Projeto  
**cultura  
das artes**

Festival de Artes e Leitura de  
**Petrópolis 2014**

De 26 a 31 de maio de 2014

**ENTRADA FRANCA**



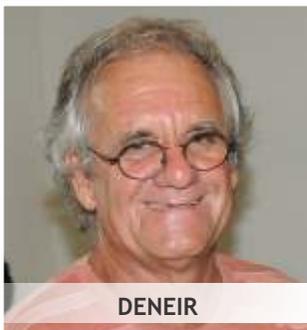
LÚCIA FIDALGO



DANILO CAYMMI



MOSTRA "IN MEMORIAM - RUY STILPEN"



DENEIR



MOSTRA "PROFISSÃO ARTISTA"



JÚLIO DINIZ



BENITA PRIETO



Petrópolis



TITA



GRUPO LÍNGUA DE TRAÇO



BISBILHOTECÁRIAS

Produção



Realização



Parceria



Patrocínio

ceg rio



SECRETARIA DE CULTURA

LEI FEDERAL DE INCENTIVO À CULTURA

SOMANDO FORÇAS

## FICHA TÉCNICA

### PROGRAMA

Redação e Edição:	Nelson Freitas
Arte:	Sérgio Allan
Fotos:	Divulgação e Simone Lopes
Revisão:	Luana Freitas
Impressão:	Gráfica Imagem & Arte
Quantidade:	10 mil exemplares

## PROJETO CULTURA DAS ARTES

Direção-geral:	Nelson Freitas
Pedagogia da leitura e mediação dos debates:	Júlio Diniz
Coordenação:	Simone Lopes
Produção executiva:	Ana Clara Loureiro, Igor Hausen, Jaqueline Mattos, Laís Sobreira, Larissa Mattos, Luiz Carlos Motta, Maciel Ferreira, Norival Motta, Rebeca Mattos, Sérgio Santos, Sônia Lima, Sueli Santos e Thiago Hausen
Registro fotográfico:	Simone Lopes
Registro videográfico:	Priscila Manso
Cenografia:	Domi Junior (Espaço Criar e Contar Histórias) e Nelson Freitas (Dona Árvore)
Direção técnica:	Leandro Mirandelli
Produção:	Água Grande
Realização:	Casa do Conhecimento
Parceria:	Prefeitura Municipal de Petrópolis - Fundação de Cultura e Turismo - Secretaria de Educação
Patrocínio:	Governo do Estado do Rio de Janeiro - Secretaria de Estado de Cultura - Lei Estadual de Incentivo à Cultura do Rio de Janeiro / CEG - Uma Empresa Gás Natural Fenosa

Projeto Cultura das Artes - E-18/001/353/2014



Festival de Artes e Leitura de  
Petrópolis 2014





Festival de Artes e Leitura de Petrópolis 2014

# A CULTURA DAS ARTES E DA LEITURA

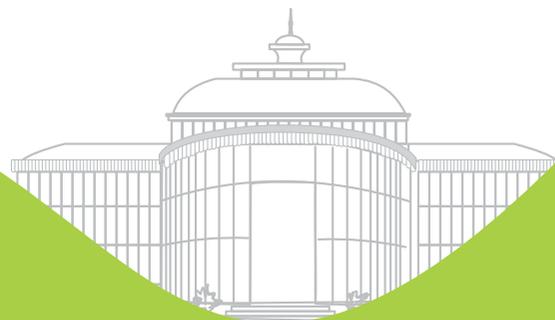
O acesso à arte e ao conhecimento é um dos princípios fundamentais de vida. É através da vivência artística que o homem melhor desenvolve as capacidades crítica e criativa, ampliando sua autonomia política. Ao expandir as possibilidades de percepção do cotidiano e da realidade local, a prática das artes modifica a interação do ser humano com o mundo.

A experiência das cidades mais desenvolvidas do mundo mostra que o investimento em cultura e outros mecanismos que garantam aos cidadãos acesso ao conhecimento traz retorno em todos os campos sociais: a educação obtém melhores resultados; a saúde se volta para a prevenção de doenças, reduzindo significativamente os altos custos com emergência e internações; a segurança aumenta com o fortalecimento de uma consciência de respeito ao próximo e ao patrimônio público; a renda da população amplia-se, já que há uma melhoria na qualificação profissional; todos esses fatores, conseqüentemente, elevam a qualidade de vida e intensificam o crescimento econômico. A cultura transforma as pessoas e contribui para o desenvolvimento das cidades.

Durante seis dias consecutivos, Petrópolis vai proporcionar aos seus moradores um momento inesquecível: realizar o projeto Cultura das Artes, uma ação que alia entretenimento à produção de conhecimento, com o objetivo de fomentar em todos os envolvidos o prazer de viver a magia das artes e da leitura. De 26 a 31 de maio de 2014, convidamos você a participar de atividades de pensamento, oficinas de criação artística, assistir a filmes premiados, apresentações de música, teatro e contadores de histórias. Tudo protagonizado por renomados criadores e pensadores do cenário cultural nacional e internacional e artistas locais.

Leia o programa, faça sua agenda, a sua inscrição e participe. O acesso a todas as atividades é gratuito. Esse projeto foi feito para você.

A gente se encontra no projeto Cultura das Artes, o Festival de Artes e Leitura de Petrópolis 2014.



# Energia que faz o desenvolvimento



Festival de Artes e Leitura de  
**Petrópolis 2014**

A crescente necessidade de fomentar projetos de desenvolvimento econômico em harmonia com uma consciência ecológica está intimamente relacionada à cultura de uma sociedade cujo perfil industrial e consumista demanda investimentos em vários tipos de energia. A produção energética é matéria fundamental para os projetos de desenvolvimento das principais cidades do mundo, já que o acesso de pessoas a bens e serviços movidos a energia tornou-se cada vez maior com o crescimento demográfico e a intensificação do processo de urbanização nas grandes metrópoles. Tudo isso requer práticas de consumo consciente, capazes de dar suporte a um futuro sustentável e com mais qualidade de vida.

Afinal, o que reflete de fato o nível de desenvolvimento e bem-estar social de um país é sua capacidade de aliar a necessidade energética à utilização das reservas naturais de forma eficiente, sem esgotá-las.

Ao realizar um projeto como o Cultura das Artes, nosso interesse é estimular o pensamento crítico e construtivo, ajudando a transformar as vivências artísticas em ferramentas que gerem a energia criativa - a energia que governa o ser humano rumo à produção de conhecimento, à construção da memória e da identidade, à consciência sustentável e, sobretudo, ao pleno exercício da cidadania.

Venha construir e compartilhar seu conhecimento com a gente.

Participe do projeto Cultura das Artes.

## Atividades de pensamento

O Projeto Cultura das Artes convida renomados criadores e pensadores do cenário cultural nacional e você a fazer uma leitura crítica, criativa, instigante e inovadora do mundo em que vivemos através de práticas e vivências em diversas linguagens artísticas. Neste encontro de ideias e debates que valoriza o pensamento, público e artistas protagonistas tornam-se coautores de um processo único de criação que se faz presente em todas as atividades do projeto Cultura das Artes. De 26 e 31 de maio de 2014, convidamos você a reunir suas impressões, expressar seus pensamentos, relacionar fatos, a se divertir e, ao mesmo tempo, praticar a pesquisa e a criação artística para construir e compartilhar conhecimento com a gente.

Venha e participe. O acesso a todas as atividades é gratuito.

# Júlio Diniz

Doutor em Literatura Brasileira pela PUC-Rio, com Pós-Doutorado em Literatura Comparada pela Universidad de Salamanca, Espanha. Foi diretor do Departamento de Letras da PUC-Rio e é professor associado na Área de Estudos de Literatura. Coordena o NELIM (Núcleo de Estudos em Literatura e Música). Publicou inúmeros artigos, ensaios e livros no Brasil e no exterior, dentre eles “Leituras sobre música popular - reflexões sobre sonoridades e cultura”, “Vinicius de Moraes, um poeta dentro da vida”, com Suzana de Moraes, Eucanaã Ferraz e José Miguel Wisnik, e “Dorival Caymmi - acontece que ele é baiano”, com Caetano Veloso, João Ubaldo Ribeiro e Stella Caymmi. Foi membro do Conselho Estadual de Cultura do Rio de Janeiro (2004-2006) e é pesquisador do CNPq.

Foto: Simone Lopes



**Júlio Diniz é diretor de pedagogia da leitura e mediador dos debates**



## Atividade de pensamento

**THEATRO DOM PEDRO | SEGUNDA-FEIRA - 26/05/2014 - 14 HORAS**

O evento de abertura reúne o renomado escritor, Antônio Torres em uma atividade que faz a interface memória e identidade local e nacional, entre a cadeia produtiva de cultura local e a cadeia produtiva de cultura global, um artista que tem mais de escolheu Petrópolis para viver, o que aflora em todos os envolvidos o sentimento de pertencimento entre público e protagonistas.

No Cultura das Artes, Antônio vai falar ao grande público sobre artes, leitura e humanidades, vai abordar o tema memória e identidade, a relação entre criação, produção artística e conhecimento e as conquistas adquiridas com o letramento.



Foto divulgação

## MEMÓRIA E IDENTIDADE ENCONTRO COM A ARTE E O PENSAMENTO DE ANTÔNIO TORRES

### ANTÔNIO TORRES

Nascido em 1940, na cidade de Sátiro Dias, sertão da Bahia, a paixão pela leitura em Antonio Torres foi despertada por uma de suas professoras. Passou a escrever as cartas dos moradores, recitar poemas na pracinha e ajudar o padre a rezar missa em latim na pequena cidade de Junco. Foi para Salvador como repórter do Jornal da Bahia. Trabalhou como jornalista e publicitário em São Paulo e em Portugal, até se fixar no Rio de Janeiro.

Sua estreia na literatura veio em 1972, com o romance “Um Cão Uivando para a Lua”, produção literária que causou grande impacto na opinião pública que o considerou como a revelação do ano, abrindo um caminho consistente para a sua carreira.

Mais conhecido como romancista, Antônio é também contista (“Meninos, eu conto”) e cronista (“Sobre Pessoas, do Palácio do Catete à venda de Josias Cardoso”). Em 1998, recebeu do governo francês o título de Chevalier des Arts et des Lettres, pelos livros (“Essa terra” e “Um táxi para Viena d’Áustria”, ambos publicados na França. Em 2000, recebeu, da Academia Brasileira de Letras, o Prêmio Machado de Assis, pelo conjunto de sua obra. Em 2001 foi agraciado com o Prêmio Zaffari & Bourbon, da 9ª Jornada Literária Nacional de Passo Fundo, por seu romance “Meu Querido Canibal”. Em 2007, ganhou o prêmio Jabuti, com o romance “Pelo fundo da agulha”.

Antônio Torres tem hoje 17 livros publicados, alguns deles com várias edições no Brasil e traduções em muitos países (Argentina, Cuba, Estados Unidos, França, Espanha, Alemanha, Itália, Holanda, Inglaterra e Israel) - o romance “Essa terra” está em vias de tradução na Bulgária, Albânia e Vietnã. De 1999 a 2005, foi Escritor Visitante da UERJ - Universidade do Estado do Rio de Janeiro - quando ministrava oficinas literárias, realizava aulas inaugurais e fazia palestras no campus da UERJ Maracanã, na Faculdade de Formação de Professores - UERJ de São Gonçalo -, e na Faculdade de Educação da Baixada Fluminense - UERJ de Duque de Caxias. No dia 7 de novembro de 2013, Antônio Torres foi eleito membro da Academia Brasileira de Letras para tomar posse na Cadeira 23, em 9 de abril de 2014.

Na atividade de pensamento em Petrópolis, com mediação do crítico de arte e ensaísta Júlio Diniz, Antônio faz uma leitura de sua obra, rememora vivências pessoais que o conduziram a ser cidadão, leitor e escritor renomado e faz uma abordagem crítica e criativa sobre história, memória e identidade.

THEATRO DOM PEDRO | SEGUNDA-FEIRA 26/05/2014 - 19 HORAS

# Artes, Leitura e Humanidades

## ENCONTRO COM A ARTE E O PENSAMENTO DE TONI GARRIDO

Petrópolis vai testemunhar um memorável e singular encontro com um dos ícones da música popular brasileira contemporânea. O cantor e compositor Toni Garrido participa de uma mesa de debates, que será mediada pelo ensaísta e crítico de arte Júlio Diniz, para falar sobre artes, leitura e humanidades.

Antônio Bento da Silva Filho, nas artes Toni Garrido, nasceu no Rio de Janeiro, em 7 de setembro de 1967. Cantor, compositor, ator e apresentador de TV, Toni se formou em Fisioterapia e Educação Física. A carreira musical começou como vocalista da extinta Banda Bel.

Em 1994, após a saída de Rás Bernardo da banda Cidade Negra, Toni foi convidado para integrar o grupo. Logo ficou evidente que Garrido trazia ao Cidade Negra um perfil melodicamente mais pop e dançante, sem fugir do universo do reggae. O primeiro CD com Toni Garrido nos vocais foi um estouro de vendas, que veio a se repetir em novos discos. A banda se firmou no cenário musical, e o artista passou a se destacar por seu carisma e sua performance no palco. Em 1999, Toni se destaca no cinema, ao atuar no filme "Orfeu do Carnaval", de Cacá Diegues, onde interpretando também a música "Sou você", de Caetano Veloso, tema do filme. Outra canção que se destacou é "Solteiro no Rio de Janeiro", da trilha sonora do filme "Como ser Solteiro".

Em julho de 2008, Toni deixou o Cidade Negra para se dedicar à sua carreira solo. Em 2009, lançou seu primeiro álbum solo, "Todo o meu canto", realizando uma turnê pelo país, encantando ainda mais os fãs. Ao final de 2010 retomou o trabalho com o grupo Cidade Negra e segue realizando trabalhos solo.



Foto divulgação

## Atividade de pensamento

**THEATRO DOM PEDRO | TERÇA-FEIRA - 27/05/2014 - 19 HORAS**

# DORIVAL CAYMMI E A IDENTIDADE CULTURAL BRASILEIRA ENCONTRO COM A ARTE E O PENSAMENTO DE DANILO CAYMMI e STELA CAYMMI

O consagrado cantor e compositor Danilo Caymmi e a escritora Stella Caymmi protagonizam uma atividade de pensamento sobre memória e identidade cultural nacional. Com mediação do ensaísta e crítico de arte Júlio Diniz, representantes de duas gerações da família Caymmi conversam sobre a trajetória de vida e obra do artista que uniu requinte à simplicidade e regional à universalidade.

Com momentos de descontração e vozes entoando trechos de canções que marcaram a história da música popular brasileira, Danilo Caymmi e Stella Caymmi, por meio de uma prosa verdadeira e direta, fazem um encantador debate sobre o tema “Dorival Caymmi e a Identidade Cultural Brasileira”.

## DANILO CAYMMI

Danilo Candido Tostes Caymmi, nas artes Danilo Caymmi, nasceu no Rio de Janeiro, em 7 de março de 1948. Filho de Dorival Caymmi e Stella Maris, irmão de Dori e Nana Caymmi, Danilo começou a tocar flauta e violão na adolescência. Em 1964, após abandonar a graduação em arquitetura, quase no fim do curso, iniciou a carreira artística, participando da gravação do disco “Caymmi Visita Tom” como flautista. A primeira música, “De Brincadeira”, foi gravada em 1967, por Mário Castro Neves. O primeiro sucesso, gravado por Evinha, foi a canção “Casaco Marrom”, composto por Danilo e Guarabyra.

Além de já ter trabalhado com os irmãos, Danilo gravou e fez shows com grandes “mestres” da MPB. Também compôs diversas trilhas musicais para seriados e novelas da TV Globo, como Riacho Doce, Teresa Batista, Corpo e Alma e Mulheres de Areia. Em 2004, gravou o CD “Para Caymmi de Nana, Dori e Danilo” em comemoração aos 90 anos de seu pai. Em 2009, lançou o CD e DVD “Danilo Caymmi e Amigos”, com a participação de Roberto Menescal, Fafá de Belém, Zé Renato, Claudio Nucci, Dori Caymmi e sua filha, Alice Caymmi.

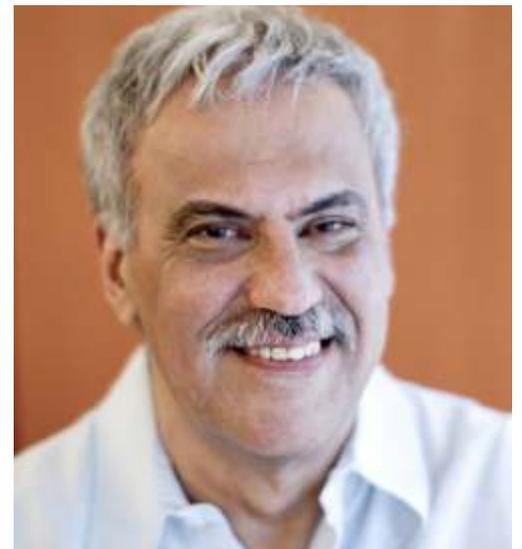


Foto: divulgação

Foto: Beth Niemeye



## STELLA CAYMMI

Biógrafa, jornalista, cantora, pesquisadora e doutora em Literatura Brasileira, primeira neta de Dorival Caymmi, Stella trabalha há mais de duas décadas na área cultural. Como jornalista (redatora, pesquisadora, assessora de imprensa e editora), tem artigos publicados nos principais jornais e revistas do país. Como autora, Stella já fez perfis biográficos para sete songbooks, entre eles Nana Caymmi, Flavio Venturini, Leo Gandelman e Beto Guedes. O seu primeiro livro, “Dorival Caymmi O Mar e o Tempo”, foi lançado em 2002, quando selecionado como finalista do Prêmio Jabuti na categoria Biografia-Reportagens. Posteriormente lançou “Caymmi e a Bossa Nova”, que tem Prefácio de Francisco Bosco e apresentações de Júlio Diniz e Ruy Castro. Em 2013, Stella lançou o livro “O que é que a baiana tem? - Dorival Caymmi na Era do Rádio”. Em abril de 2014, relançou “Dorival Caymmi - o mar e o tempo”, edição especial publicada para celebrar o Centenário de Nascimento do artista.

## Atividade de pensamento

THEATRO DOM PEDRO | QUARTA-FEIRA - 28/05/2014 - 19 HORAS

# DE HISTÓRIA DOS NOVOS BAIANOS A SONHOS ELÉTRICOS ENCONTRO COM A ARTE E O PENSAMENTO DE MORAES MOREIRA

O Projeto Cultura das Artes vai promover um encontro singular. Moraes Moreira faz uma performance artística, um espetáculo curto, para rememorar importantes clássicos dos Novos Baianos e de sua carreira solo. Em seguida, participa de uma animada atividade de pensamento, mediada por Júlio Diniz, para fazer uma leitura sobre a música e a cultura brasileira e debater com o público presente temas recorrentes de dois livros que

escreveu: "Histórias dos Novos Baianos e Outros Versos", em que conta a história dos Novos Baianos em estilo cordel, e "Sonhos Elétricos", livro em que homenageia Dodô e Osmar, os inventores do Trio Elétrico, em comemoração aos 60 anos da invenção que mudou definitivamente os rumos do carnaval baiano.

## Moraes Moreira

Baiano de Ituaçu, Moraes Moreira é um dos grandes nomes da música brasileira que também faz uma expressiva incursão pelo universo da literatura, com dois livros publicados. Moraes começou com a sanfona, passou pelo violão até chegar à guitarra. Em 1966, em Salvador, aproximou-se mais do rock e do universo musical de Gilberto Gil e Caetano Veloso. Em 1968, formou "Os Novos Baianos", um grupo que cantava, gravava e morava junto. Em 1975, partiu para uma bem sucedida carreira solo, que continua na estrada, para alegria dos fãs que o seguem até hoje, prestigiando suas criações como "Preta Pretinha", "Pombo Correio", "Festa do Interior", entre outras dezenas de sucessos que enriquecem a música brasileira.

Em 2007, Moraes lançou o livro "Histórias dos Novos Baianos e Outros Versos", onde o autor narra a história do grupo em estilo cordel. Já em 2010, lançou "Sonhos Elétricos", um livro de crônicas do autor em que ele percorre, cronologicamente, a partir de vivências e experiências próprias, a história do trio elétrico na Bahia, conduzida pelos músicos e inventores Dodô e Osmar. Moraes vai abordar também o cordel que escreveu em homenagem a Jorge Amado, criação literária que se transformou no mais recente livro publicado pelo autor.



Foto: divulgação

Convidamos educadores, gestores públicos de educação e cultura, estudantes de todas as áreas do conhecimento e o público em geral que reside em Petrópolis e / ou nas cidades circunvizinhas, a participar de diversas oficinas de artes.

O projeto Cultura das Artes proporciona a você, caro leitor, a singular oportunidade de vivenciar e / ou praticar a criação artística junto a renomados criadores e pensadores do cenário cultural nacional como Ferreira Gullar, Lúcia Fidalgo e Deneir, no Centro de Cultura Raul de Leoni.

Para inscrições e / ou mais informações, entre em contato com as Secretarias de Cultura e / ou de Educação de Petrópolis ou com a Casa do Conhecimento. O acesso a todas as atividades é gratuito.

Aproveite, participe. O projeto Cultura das Artes, o Festival de Artes e Leitura de Petrópolis, foi feito pra você.

**TERÇA E QUARTA - 27 e 28/05/2014 - Das 9h às 12h e das 14h às 17h**

### A ARTE DE CRIAR BRINQUEDOS COM SUCATA - DENEIR



Foto: Simone Lopes

Com trabalho de arte contemporânea reconhecido no Brasil e no exterior, o artista plástico Deneir cria brinquedos a partir de materiais descartados pela sociedade, conduzindo os participantes a fazer brinquedos de tradição popular ou "engenhocas". Na oficina, latinhas de refrigerante, potes e tampas de maionese, de geleia, sucatas de eletrodomésticos, pedaços de madeira, de cerâmica, de manequins velhos e outras peças são transformadas em brinquedos originais.

Ao dar um novo destino a tudo o que a sociedade considera como lixo, Deneir apresenta ao público as diversas

possibilidades de reinventar novos ciclos de vida para a sucata com um trabalho pedagógico que desperta em crianças e adultos de todas as faixas etárias e áreas do conhecimento um olhar criativo de responsabilidade social sobre o mundo.

Quem quiser levar materiais como garrafas PET de refrigerante, garrafas de amaciantes, latas de óleo, tampas plásticas, entre outros tipos de sucatas, contribuirá com a criação de novos brinquedos.

CENTRO DE CULTURA RAUL DE LEONI  
TERÇA E QUINTA-FEIRA - 27 E 29/05/2014 - DAS 9 ÀS 12 HORAS

PANORAMA DA LITERATURA BRASILEIRA

# ENCONTRO COM A ARTE E O PENSAMENTO DE FERREIRA GULLAR

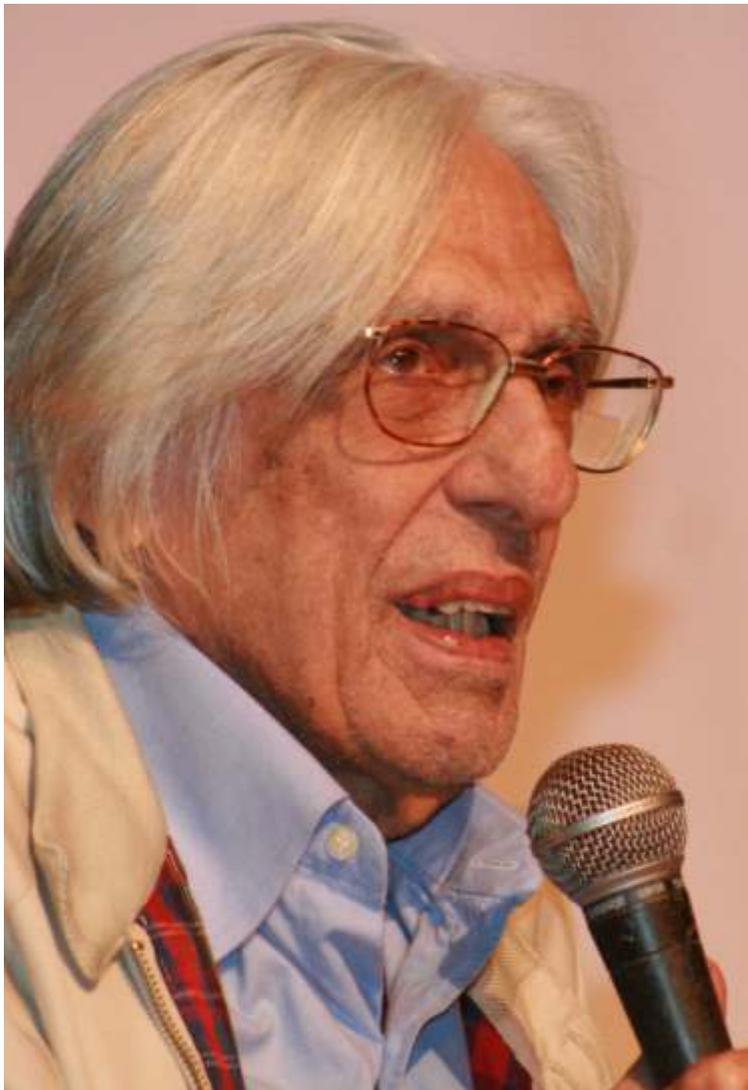


Foto: Simone Lopes

Um dos maiores poetas brasileiros de todos os tempos, escritor premiado, crítico de arte, biógrafo, tradutor, memorialista e ensaísta Ferreira Gullar apresenta um panorama da literatura brasileira. Em dois encontros, Gullar vai abordar diversos gêneros da produção literária brasileira - "Dos parnasianos a Augusto dos Anjos", "Os modernistas de 22", "Poetas dos anos 30" e "Da Geração de 45 aos concretos e neoconcretos" - numa atividade que, desde já, se desenha como um momento inesquecível para a vida cultural de Petrópolis.

Autor de uma vasta e conceituada obra literária, articulista, crítico de temas de interesse nacional, dono de uma linguagem literária que transcende as palavras, marcada por diferentes fases de pesquisa, numa constante busca pela renovação estética da linguagem, Ferreira Gullar também pinta quadros, faz desenhos e colagens, o que ele considera ser seu lado "B" da criação. Como escritor, ganhou vários prêmios, com destaque para o "Molière", em 1966, com a peça "Se correr o bicho pega, se ficar o bicho come", - considerada uma obra-prima do teatro moderno brasileiro.

Na literatura, a obra de Ferreira Gullar abrange também o teatro, as artes e expressa preocupação com a realidade social. Em 2002 foi indicado ao Prêmio Nobel de Literatura. Em 2007, seu livro "Resmungos", que reúne crônicas do autor publicadas no jornal Folha de São Paulo, ganhou o Prêmio Jabuti de melhor livro de ficção do ano. Em 2009 Gullar foi considerado pela Revista Época um dos 100 brasileiros mais influentes do ano. Em 2010 foi agraciado com o Prêmio Camões e contemplado com o título de "Doutor Honoris Causa", na Faculdade de Letras da UFRJ. Em 2011 ganhou o Prêmio Jabuti com o livro de poesia "Em Alguma Parte Alguma".

CENTRO DE CULTURA RAUL DE LEONI  
QUARTA E QUINTA - 28 e 29/05/2014 - Das 9h às 12h e das 14h às 17h

## A ARTE DE CRIAR, CONTAR HISTÓRIAS E DINAMIZAR LEITURA LÚCIA FIDALGO

Premiada autora de inúmeras obras publicadas, contadora de histórias, bibliotecária, mestre em Educação pela Universidade Federal Fluminense e professora universitária, com experiência em gestão pública na direção do Departamento de Bibliotecas Públicas do Estado do Rio de Janeiro e da Biblioteca Pública do Estado, Lúcia realiza uma oficina focada em construir formas prazerosas de ler, criar e contar histórias.

A escritora vai trabalhar com os participantes as infinitas possibilidades de ler, criar, cantar, contar histórias e dinamizar a leitura, com o objetivo de despertar, em pessoas de todas as idades, o gosto pelos

livros. Desde a escolha do texto à descoberta da originalidade de uma obra, a oficina tem como proposta estimular o desejo de ler, criar textos e contar histórias. Conforme Lúcia destaca, "uma história bem contada produz sempre muito encantamento. A literatura oral desperta o interesse das pessoas pelo conteúdo dos livros e, conseqüentemente, é uma das melhores formas de promover o acesso do ser humano à leitura".



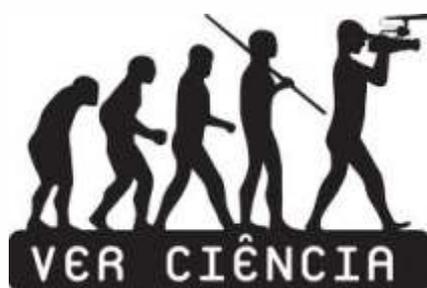
Foto: divulgação

## Mostra Internacional de Filmes

**CENTRO DE CULTURA RAUL DE LEONI - SALA HUMBERTO MAURO**

De terça a quinta - 27 a 29/05/2014 - Das 9h às 17h

### MOSTRA VER CIÊNCIA PETRÓPOLIS



**Petrópolis**

Petrópolis recebe uma memorável e singular mostra internacional de filmes. Durante o período de 27 a 29 de maio de 2014, o projeto proporciona ao público um espaço destinado especificamente à interação da arte imagética com a ciência: a mostra “Ver Ciência”, que reúne os principais filmes científicos criados para a televisão pelas principais produtoras de filmes do gênero do mundo inteiro.

Mais do que aproximar as artes da ciência, a mostra de filmes, que tem como eixo o tema meio ambiente, se apresenta como uma ação voltada para construir novos olhares, fomentar e fortalecer ideias que resgatem o lado humano das questões ambientais, com o objetivo de incentivar comunidades e indivíduos a se tornarem agentes ativos do desenvolvimento sustentável.

O “Ver Ciência” é uma mostra internacional de ciência na TV, criada em 1994, no Brasil, por Sergio Brandão (curador internacional) e José Renato Monteiro (curador nacional). O evento consiste na exibição de programas de TV ciência e tecnologia, produzidos no Brasil e em dezenas de outros países.



Foto: divulgação

## Contadores de Histórias

**ESPAÇO CRIAR E CONTAR HISTÓRIAS - CENTRO DE CULTURA RAUL DE LEONI  
QUINTA-FEIRA - 29/05/2014 - 10h, 13h 30 e 15h**



Foto: divulgação

### **BENITA PRIETO APRESENTA HISTÓRIAS SEM FRONTEIRAS**

Benita Prieto apresenta, no projeto Cultura das Artes, o Festival de Artes e Leitura de Petrópolis, uma seleção de contos populares e autorais para todas as idades. São histórias que vêm de longe e de outros tempos, entrelaçando-se a histórias atuais. A artista interage com a plateia através de jogos, com o objetivo de despertar o interesse pela literatura e pela leitura.

Benita Prieto é contadora de histórias, produtora cultural, escritora e mediadora de leitura na área do Livro, Leitura e Literatura, uma verdadeira artista da palavra. Tem mais de duas mil apresentações pelo Brasil e no exterior, em países como Espanha, Portugal, Uruguai, Colômbia, Venezuela, Cuba, Chile, Argentina e Moçambique.

**ESPAÇO CRIAR E CONTAR HISTÓRIAS - CENTRO DE CULTURA RAUL DE LEONI  
QUINTA-FEIRA - 29/05/2014 - 11h e 14h | SÁBADO - 31/05/2014 - 14h**

## TITA CONTA HISTÓRIAS

De uma mala antiga surgem aventais, chapéus, coroas e ilustrações com as quais Tita constrói suas narrativas. Com uma refinada seleção de contos populares e histórias infantis, as crianças são naturalmente conduzidas ao universo da imaginação, da magia das artes com respeito à natureza. No “Zi-zap-zum!” é uma apresentação criada por Tita para produzir um singular encantamento pelas histórias narradas e promover o gosto pela leitura.

Tita Weinem é arte-educadora desde 2002. Estudou História da Arte na UERJ e é pós-graduada em Educação Infantil pela PUC-RJ. De tanto amar contar histórias para suas duas filhas e para seus alunos, formou-se uma contadora de histórias em busca das melhores narrativas para ilustrar a vida com arte.



Foto: divulgação

## Contadores de Histórias

**CENTRO DE CULTURA RAUL DE LEONI - ESPAÇO CRIAR E CONTAR HISTÓRIAS  
SEXTA-FEIRA - 30/05/2014 - 10h e 11h**

### LÚCIA FIDALGO CONTA HISTÓRIAS

Lúcia Fidalgo vai contar histórias e levar crianças de todas as idades às infinitas possibilidades de viajar com o imaginário através de contos literários de sua autoria e de grandes autores que despertam o gosto pela leitura.

Para a escritora, arte-educadora e contadora de histórias, a prática da leitura ajuda a desenvolver a capacidade crítica, criativa e expressiva das pessoas. Além disso, promove, com eficiência, o exercício da boa escrita e o poder de articulação do ser humano com os meios de comunicação e de produção em geral. "Uma história bem contada mostra o quanto as fantasias do mundo podem transformar para melhor a vida real", ressalta Lúcia.



Foto: Simone Lopes

**ESPAÇO CRIAR E CONTAR HISTÓRIAS - CENTRO DE CULTURA RAUL DE LEONI  
SEXTA-FEIRA - 30/05/2014 - 9h e 14h | SÁBADO - 31/05/2014 - 10h**

### AS BISBILHOTECÁRIAS CONTAM HISTÓRIAS

Foto: divulgação



Ao realizar ações de incentivo à leitura, Cristina Loureiro aliou-se a Elisete da Cunha Telles Teixeira para formarem "As Bisbilhotecárias". O que antes era uma proposta de atividade lúdica feita por mães de alunos no âmbito de uma única escola, transformou-se em um trabalho de maior expressão. O que dá singularidade ao trabalho realizado pelas Bisbilhotecárias é a capacidade de interagir com o público produzindo encantamento.

As Bisbilhotecárias são personagens criados para viverem no universo da ludicidade. São bonecas que moram dentro dos livros e, por isso, estão permanentemente em viagem pelas histórias. Às narrativas, somam-se brincadeiras e gracejos, que enriquecem o contato com o público e os faz mergulhar nas histórias contadas.

## Contadores de Histórias

PALÁCIO DE CRISTAL | SÁBADO - 31/05/2014 - 11h

### CIA DE TEATRO LÍNGUA DE TRAPO APRESENTA: CONTOS DE OUTROS DIAS

Foto: divulgação

Se poucas são as famílias que têm o hábito de contar histórias para as crianças à hora de dormir, o fato é que o fascínio pelas histórias continuam produzindo muito encantamento na imaginação de adultos e crianças de todas as idades, mesmo em tempos cada vez mais tecnológicos.

“Contos de Outros Dias” é uma apresentação que foi concebida pela CIA Língua de Trapo para fazer a interface da literatura oral com o teatro, para fomentar o ato de ouvir histórias na infância, prática e vivência artística de fundamental importância para o crescimento saudável de qualquer criança, já que é ouvindo histórias que o ser humano aguça a sua capacidade de imaginar, de criar e, sobretudo, o desejo de ler para assimilar as histórias que alguém colocou dentro de um livro.



A CIA Língua de Trapo foi criada por Iara Roccha e Paulo Marcos de Carvalho para desenvolver estudos e pesquisas sobre o imaginário da cultura brasileira, com o objetivo de construir a criação artística em diversas linguagens para fazer um teatro vigoroso e criativo. E a cultura brasileira é o lugar onde o grupo foca o seu olhar. Os dramas, tragédias e comédias presentes na vida humana, inspiram o grupo na criação de suas tramas, pesquisando os pequenos gestos silenciados e dispersos da vida no dia a dia.

## EXPOSIÇÕES - CENTRO DE CULTURA RAUL DE LEONI

Foto: divulgação



Convidamos você a visitar duas exposições no Centro de Cultura Raul de Leoni. Na Galeria Aloísio Magalhães, a Mostra Coletiva do Segmento de Artes Visuais do Conselho Municipal de Cultura, intitulada “Profissão Artista”, celebra o “Dia do Artista”. E na Galeria Van Dijk, a Mostra “In Memoriam - Ruy Stilpen”, homenageia o pintor e desenhista petropolitano que participou ativamente do movimento cultural da cidade dos anos 70 aos 90 do século XX.

Participam da exposição “Profissão Artista” os(as) artistas Adriane Guimarães, Cesare Migliari, Chico, Claudio Copello, Claudio Partes, Cristina Lima, D.Serra, Denise Campinho, Fernanda Lago, Gardenia Lago, Graça Pimentel, Jarbas Paullous, Josana Valle, Juliana Brasil, Márcio Salerno, Maria Brazil, Maria Lopes, Paulo Campinho, Paulo Mendes Faria, Pedro Vizzini, Rodrigo Santana, Rosa Damasceno Paranhos, Sandra Vissotto e Sonia Xavier. A exposição apresenta vários estilos e técnicas em desenhos, pinturas, fotografias, objetos, esculturas e instalações.

A mostra que homenageia o artista Ruy Stilpen (1949 - 1998) apresenta trabalhos de diversas fases de sua produção. De paisagens da cidade a desenhos de grande espontaneidade, do abstrato aos desenhos eróticos, em cenas de puro lirismo, a exposição apresenta seres humanos improváveis, num grande turbilhão erótico.

Ruy “partiu” no seu melhor momento, quando despertava a atenção da crítica especializada.

A visitação é de terça a sábado, das 13h às 18h, até 31 de maio, com entrada franca. Mais informações pelo Disque Turismo: 0800 0241516 ou (24) 2233-1200.

## SHOW

PALÁCIO DE CRISTAL | SÁBADO - 31/05/2014 - 16h

# BIA BEDRAN e BANDA “AO VIVO”

No projeto Cultura das Artes, em Petrópolis, Bia Bedran promove um grande encontro da literatura com o teatro e a música, numa linguagem artística que conquistou ao longo de mais de 35 anos de carreira.

Acompanhada de banda, adereços e bonecos, Bia vai contar e cantar seu repertório de histórias e brincadeiras musicais que a fez ter reconhecimento público no Brasil inteiro, de educadores, crianças ao público em geral. Alguns de seus principais livros escritos nos últimos 10 anos (são 12 no total) estão

no roteiro do espetáculo que contempla adultos e crianças de todas as idades, inclusive sua produção literária mais recente “O Caraminguá”, escolhido para integrar o catálogo da Feira Internacional de Livros de Bolonha em 2014.

Bia Bedran compôs o “Samba do Caraminguá”, música com a qual abrirá o espetáculo em Petrópolis para apresentar a grande parceria que a autora constrói de forma simples e encantadora entre a literatura e a música.

Bia Bedran é Mestre em Ciência da Arte pela UFF (Universidade Federal Fluminense), graduada em Musicoterapia e Educação Artística, cantora, compositora, contadora de histórias e escritora.

Integrante do Quintal Teatro Infantil de 1973 até início dos anos 80 e do Grupo Musical “Bloco da Palhoça”, onde mesclava composições suas com uma profunda pesquisa de ritmos e gêneros musicais do Folclore Brasileiro, Bia apresentou os programas “Canta-Conto” e

“Lá vem História”, na TVBrasil/RJ e TV Cultura de São Paulo nas décadas de 1980 e 1990.

Com 40 anos de carreira dedicados ao público infantil, Bia Bedran escreveu 12 livros e gravou 8 CDs com histórias populares e canções de sua autoria. Também lançou 2 DVDs gravados ao vivo, “Histórias de um João de Barro”, uma homenagem aos 100 anos de Braguinha, em 2007, e “Cabeça de Vento”, em 2010. Bia continua sua viagem pelo Brasil

participando de eventos culturais e congressos, realizando espetáculos e palestras para diversos públicos em teatros e praças. No projeto Cultura das Artes, em Petrópolis, Bia Bedran promove um grande encontro da literatura com o teatro e a música, numa linguagem artística que a artista conquistou ao longo de mais de 35 anos de carreira.

Foto: Simone Lopes



# Programação

## Segunda - 26/05/2014 | Theatro Dom Pedro

14h Memória e Identidade - Encontro com a Arte e o Pensamento de Antônio Torres

## Segunda - 26/05/2014 | Theatro Dom Pedro

19h Artes, leitura e humanidades - Encontro com a Arte e o Pensamento de Toni Garrido

## Terça - 27/05/2014 | Theatro Dom Pedro

19h Encontro com a Arte e o Pensamento de Danilo Caymmi e Stella Caymmi

## Quarta - 28/05/2014 - Theatro Dom Pedro

Encontro com a arte e o pensamento de Moraes Moreira

Oficinas de criação artística  
Centro de Cultura Raul de Leoni

## Terça e quinta (27 e 29/05) - Das 9h às 12h

Panorama da Literatura Brasileira - Ferreira Gullar

## Terça e quarta (27 e 28/05) - Das 9h às 12h e das 14h às 17h

A arte de criar Brinquedos - Deneir

## Quarta e Quinta (28 e 29/05) Das 9h às 12h e das 14h às 17h

Para criar, contar histórias e dinamizar leitura - Lúcia Fidalgo

## Terça, quarta e quinta - De 27 a 29/05/2014 Centro de Cultura Raul de Leoni - Sala Humberto Mauro

Mostra Ver Ciência Petrópolis - Das 9h às 17h

**Theatro Dom Pedro** - Praça dos Expedicionários, s/nº - Centro  
**Centro de Cultura Raul de Leoni** - Praça Visconde de Mauá, 305 - Centro  
**Palácio de Cristal** - Rua Alfredo Pachá, s/nº - Centro

Inscrições e mais informações:

Fundação de Cultura e Turismo de Petrópolis - 0800 0241516 ou (24) 2233-1200

Secretaria de Educação - Tel: (24) 2246-8647

Casa do Conhecimento: (21) 3488-5841

[www.petropolis.rj.gov.br](http://www.petropolis.rj.gov.br) / [www.casadoconhecimento.org.br](http://www.casadoconhecimento.org.br)

Exposições de Artes - Centro de Cultura Raul de Leoni

**Galeria Aloísio Magalhães - De terça a sábado - das 13h às 18h - Até 31/05/2014**

Mostra Coletiva do Segmento de Artes Visuais do Conselho Municipal de Cultura | “Profissão Artista”

**Galeria Van Dijk - De terça a sábado - das 13h às 18h - Até 31/05/2014**

Mostra “In Memoriam - Ruy Stilpen”

Apresentações de Contadores de Histórias  
29, 30 e 31/05/2014

**Quinta - 29/05/2014 - Centro de Cultura Raul de Leoni  
Espaço Criar e Contar Histórias**

Benita Prieto - 10h, 13h 30 e 15h  
Tita - 11h e 14h

**Sexta - 30/05/2014 - Centro de Cultura Raul de Leoni |  
Espaço Criar e Contar Histórias**

Lúcia Fidalgo - 10h e 11h  
Bisbilhotecárias - 9h e 14h

**Sábado - 31/05/2014 - Palácio de Cristal**

Bisbilhotecárias - 10h  
Contos de outros dias - Cia Teatral Língua de Trapo - 11h  
Tita - 14h

**Sábado - 31/05/2014 | Palácio de Cristal - 16h**

Bia Bedran e Banda “Ao Vivo”



Festival de Artes e Leitura de  
**Petrópolis 2014**

Produção



Realização



Parceria



Patrocínio

ceg rio



SECRETARIA DE CULTURA

LEI FEDERAL DE INCENTIVO À CULTURA



# PETRÓPOLIS

## Uma cidade que tem memória e identidade

Refúgio tradicional de escritores e artistas - dos brasileiríssimos, como o poeta e compositor Vinícius de Moraes, aos estrangeiros, como o escritor austríaco Stefan Zweig-, Petrópolis tem uma efervescência cultural invejável. Unimos tradição e modernidade, o clássico e o popular. Temos um exército de jovens desbravando as fronteiras da arte e da cultura, explorando novos caminhos, desenvolvendo técnicas, antecipando o futuro e trazendo à luz a riqueza da nossa cultura popular.

A Prefeitura de Petrópolis direciona suas políticas de Educação e Cultura para fomentar esse movimento, estimulando a nova geração a se integrar com a tradição e

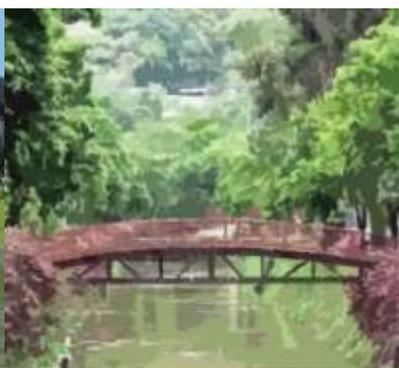
ofertar toda sua criatividade, apropriando-se dos espaços urbanos, das praças, dos parques, de equipamentos como o Palácio de Cristal, o Theatro D. Pedro, o Centro de Cultura Raul de Leoni e tantos outros, e fazendo da cidade um local vivo.

A integração entre Arte e Leitura é uma preciosa chave na formação de cada cidadão, na sua participação e crítica social e no seu envolvimento com a urbanidade. O nosso governo acredita na construção coletiva, na integração dos segmentos e iniciativas e no borbulhar dos talentos. Assim se constrói e se vive a cidade, nas trocas, no reconhecimento, na participação.

Saudamos o Projeto Cultura das Artes e convidamos você a ser parte desse grande evento que realizamos em parceria com a Casa do Conhecimento, com patrocínio da CEG - Gás Natural Fenosa e do Governo do Estado do Rio de Janeiro, através da Secretaria de Estado de Cultura - Lei Estadual de Incentivo à Cultura do Rio de Janeiro.

Aproveite e participe do projeto de desenvolvimento da sua cidade.

Esse evento foi feito para você.



# Trabalhar pelo futuro. Essa é a nossa responsabilidade.



Foto panorâmica: Ayrton360.com

Muito mais do que levar energia limpa e segura para milhares de pessoas todos os dias, o Grupo Gas Natural trabalha junto com a sociedade. Para isso, desenvolve projetos socioculturais que apoiam a educação e fazem valer os direitos básicos das crianças e a inclusão de jovens no mercado de trabalho, garantindo um crescimento sustentável, com o máximo de cuidado e respeito à natureza.

Agência reguladora: AGENERSA 0800 024 90 40

Veja as normas de segurança em  
[www.ceg.com.br](http://www.ceg.com.br) / 08000 24 77 66

ceg rio

gasNatural  
fenosa 